

# 春往园

chun wang yuan

Jardín de primavera

El proyecto arquitectónico en el paisaje  
patrimonial del Monasterio de Oña (Burgos)

Plaza Convento, 5, 09530 Oña, Burgos

Master en Investigación e Innovación en  
Arquitectura: Intervención en el Patrimonio,  
Rehabilitación y Regeneración TRABAJO FIN DE MASTER



ESTAVA  
ESCUELA TÉCNICA SUPERIOR DE ARQUITECTURA  
UNIVERSIDAD DE VALLDOLID  
Avda. Salamanca 18 - 47014 Valladaodid

春往园

chun wang yuan

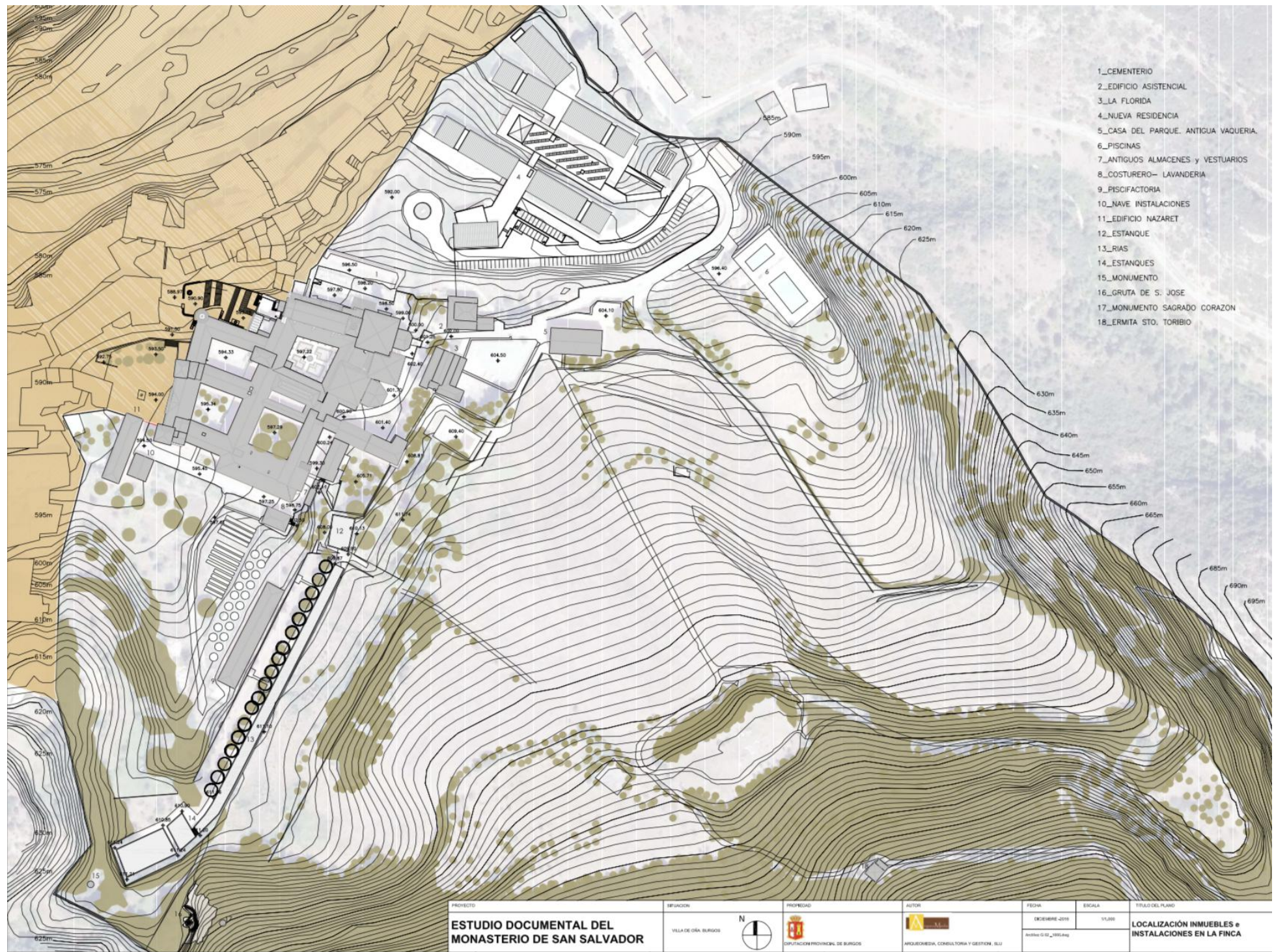
Tutores: Sagrario Fernández  
Carlos Rodríguez

Alumno : XinXu Xiao  
制作人 辛旭霄

Los estanques de La Ria de Oña fueron mandados construir por el abad Diego de Liciniana en el año 1516, solo uno después de que tomara posesión del cargo. En ellos se hizo gran inversión y esfuerzo para construir cuatro grandes estanques de sillería, con muros de baja altura, en los que se remansaban y por los que se conducían las copiosas aguas del manantial de Valdoso, así llamado en alusión al paraje en el que se ubica. Al brotar directamente del suelo, no es posible apreciar el poderoso caudal con que lo hace, tan cuantioso que las aguas se renuevan constantemente manteniéndose increíblemente cristalinas

El primer estanque es el más grande de todos y en él acostumbraban los monjes a pasearse en dos barcas de remos con las que se desplazaban de un extremo al otro, Hubo una época en la que incluso contaron con una barcaza tan espaciosa que cabían 10 personas holgadamente. De este estanque las aguas pasan el segundo, apenas separado del primero por una calleja, a través de nueve bocas de león esculpidas en la piedra. Tanto éste como el anterior lucen todavía espléndidos escudos con las armas de Castilla.

1516年，方丈迭戈·德里西尼亚纳（Diego de Liciniana）方丈下令建造拉里奥·德·奥纳（La Ria de Oña）的池塘，他上任后仅一个。他们在其中进行了巨大的投资和精力，建造了四个矮墙的大型石方池塘，其中瓦尔多索温泉的水处于停滞状态，而瓦尔多索温泉则是通过该池塘进行的。位于。由于它是直接从地面发芽的，因此无法欣赏它产生的强大水流，大量水不断更新，保持难以置信的结晶  
第一个池塘是所有池塘中最大的，僧侣们曾经在其中骑着两艘划艇，从一端移到另一端，有一段时间他们甚至有一个驳船很宽敞，可以容纳10人。松散地水从这个池塘流过第二个，通过一个小巷与第一个几乎没有分开，穿过刻在石头上的九个狮子的嘴。这个和上一个仍然使用Castile的手臂佩戴出色的护盾



Plaza Convento, 5, 09530 Oña, Burgos

Master en Investigación e Innovación en Arquitectura: Intervención en el Patrimonio, Rehabilitación y Regeneración TRABAJO FIN DE MASTER



ESTAVA  
ESCUELA TÉCNICA SUPERIOR DE ARQUITECTURA  
UNIVERSIDAD DE VALLDOLÍD  
Avda. Salamanca 18 - 47014 Valladaodid

春往园  
chun wang yuan

Tutores: Sagrario Fernández  
Carlos Rodríguez

Alumno: XinXu Xiao  
制作人 辛旭霄

El Jardín del Convento de Oña tiene una planta de tratamiento de aguas residuales que abastece al sistema de tratamiento de agua de todo el pueblo y está conectada a piscifactorías. Todo el jardín juega un papel fundamental en la ciudad. Desde el segundo estanque las aguas desembocaban en un largo canal orotando de la boca de un buey labrade, entre otras figuras de animales, en el muro de sillería. Este conducto ya no existe y ahora las aguas pasan por un estrecho directamente al canal, que también ha sido modificado. Antaño, el cauce corría entre muretes bajos, "a nivel del suelo", que a intervalos cruzaban. Uno de los principales atractivos de los estanques eran las truchas, tan abundantes y confladas que acudían a la mano de los monjes para recibir el cebo que les echaban. el canal provocando pequeños y sonoros saltos de agua que hacían las delicias de quienes los contemplaban. A ambos lados del canal existían paseos sombreados por tilos y árboles frutales.

Oña修道院花园坐落在Plaza Convento, 5, 09530 Oña, Burgos与修道园链接。拥有一座污水处理厂，供应整座城镇的水处理系统并与鱼类养殖场相连。整座花园，对小镇有着很关键的作用水从第二个池塘流入一条长的通道，该通道与农用牛等动物的其他动物的嘴相连，在方石墙上。该管道已不存在，现在水域直接从海峡直达运河，运河也已被修改。过去，河床在低矮的墙壁之间，“在地面上”，每隔一段时间穿过池塘。鳟鱼是鳟鱼的主要景点之一，鲑鱼如此丰富和混乱，以至于他们来到僧侣手中接受诱饵，以致于被喂食。造成细小而宏伟的瀑布的通道，使那些想到它们的人感到高兴。运河的两旁有石灰树和果树遮荫的步行道。



Plaza Convento, 5, 09530 Oña, Burgos

Master en Investigación e Innovación en  
Arquitectura: Intervención en el Patrimonio,  
Rehabilitación y Regeneración TRABAJO FIN DE MASTER



ESTAVA  
ESCUOLA TÉCNICA SUPERIOR DE ARQUITECTURA  
UNIVERSEDA DE VALLDOLID  
Avda.Salamanca 18 - 47014 Valldaodid

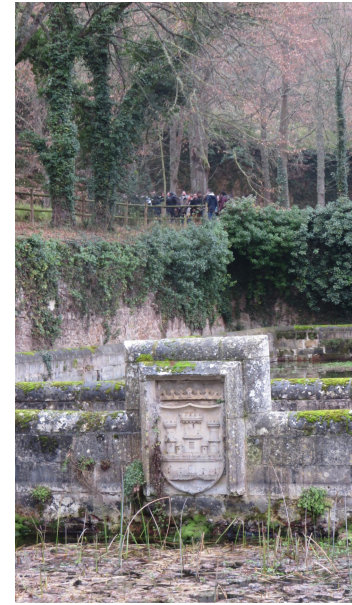
春往园  
chun wang yuan

Tutores: Sagrario Fernández  
Carlos Rodríguez

Alumno : XinXu Xiao  
制作人 辛旭霄

Parte de esta agua se desviaba a un tercer estanque, ya desaparecido, que, por no disfrutar del generoso recambio del resto, tenía aguas menos claras. En esta balsa se criaban anguilas resto del caudal se dirige en estrepitosa cascada al cuarto estanque. desde el que se distribuye a varios conductos para satisfacer distintos usos. Antiguamente, estas aguas alimentaban fuentes repartidas por las dependencias del monasterio (claustros, noviciado panadería, un batán y hasta “cuatro pares de molinos. El brazo de agua más abundante se dirigía a un molino de la abadía, y de allí a la casa del lavadero donde se lavaba la ropa de los monjes. Luego corria por las calles del pueblo cubriendo las necesidades de los vecinos antes de desaguar definitivamente en el río Oca (antes conocido como río Vesga).

这些水的一部分被转移到第三个池塘，该池塘现已停产，但没有慷慨地替换其余的池塘。它的清澈水少。在这条筏鳗中，剩下的水流以嘈杂的小瀑布流向第四个池塘。从中将其分配到各种管道，以满足不同的用途。以前，这些水为喷泉散布在修道院的附属物周围（修道院，面包房翻新，巴坦甚至四对磨坊。最丰富的水流送到修道院磨坊，再到那里的洗衣房。在那里，僧侣们的衣服被洗净，然后他穿过城镇的街道，



Plaza Convento, 5, 09530 Oña, Burgos

Master en Investigación e Innovación en  
Arquitectura: Intervención en el Patrimonio,  
Rehabilitación y Regeneración TRABAJO FIN DE MASTER



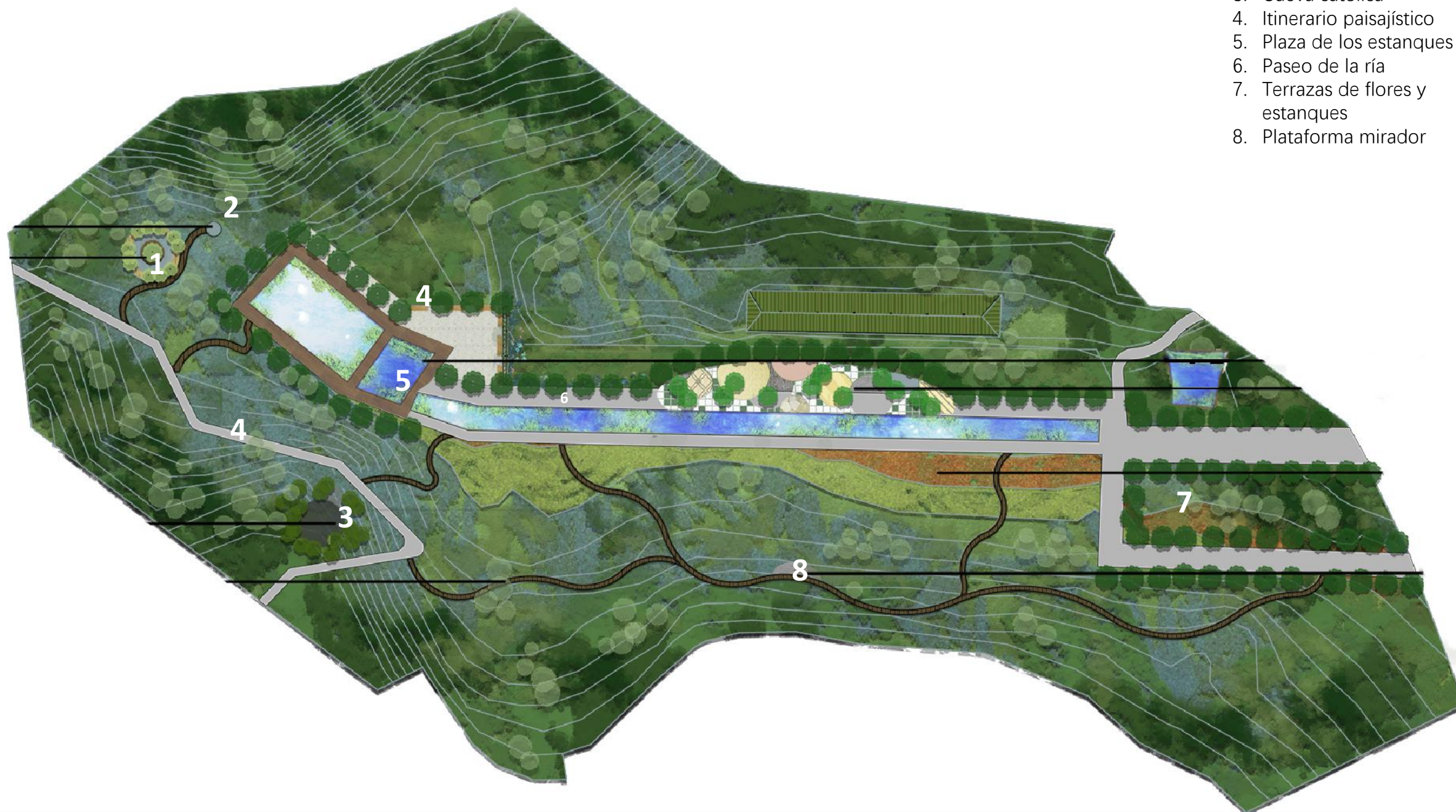
ESTAVA  
ESCUELA TÉCNICA SUPERIOR DE ARQUITECTURA  
UNIVERSIDAD DE VALLDOLID  
Avda. Salamanca 18 - 47014 Valladaodid

春往园  
chun wang yuan

Tutores: Sagrario Fernández  
Carlos Rodríguez

Alumno: XinXu Xiao  
制作人 辛旭霄

1. Jardín de primavera
2. Estatuilla de Diosa
3. Cueva católica
4. Itinerario paisajístico
5. Plaza de los estanques
6. Paseo de la ría
7. Terrazas de flores y estanques
8. Plataforma mirador



Plaza Convento, 5, 09530 Oña, Burgos

Master en Investigación e Innovación en  
Arquitectura: Intervención en el Patrimonio,  
Rehabilitación y Regeneración TRABAJO FIN DE MASTER



ESTAVA  
ESCUELA TÉCNICA SUPERIOR DE ARQUITECTURA  
UNIVERSIDAD DE VALLDOLID  
Avda. Salamanca 18 - 47014 Valladolid

春往园  
chun wang yuan

Tutores: Sagrario Fernández  
Carlos Rodríguez

Alumno: XinXu Xiao  
制作人 辛旭霄

Este jardín, a través de la combinación de la naturaleza y la arquitectura artificial, permite al visitante experimentar el paisaje natural mientras disfruta del paisaje del Jardín del Monasterio de Oña. Experimente la inocencia, simplicidad y personalidad energética de la naturaleza durante el recorrido, atrayendo a las personas a comprender la naturaleza y mezclarse con ella desde su curiosidad.

本花园，通过自然与人造建筑的结合让游人感受自然风光的同时享受Oña修道院花园的风光。在游览的过程中体会自然的纯真，朴实，充满活力的个性，吸引人们对自然的好奇中了解自然，融入其中。



Plaza Convento, 5, 09530 Oña, Burgos

Master en Investigación e Innovación en  
Arquitectura: Intervención en el Patrimonio,  
Rehabilitación y Regeneración TRABAJO FIN DE MASTER



ESTAVA  
ESCUELA TÉCNICA SUPERIOR DE ARQUITECTURA  
UNIVERSIDAD DE VALLADOLID  
Avda. Salamanca 18 - 47014 Valladolid

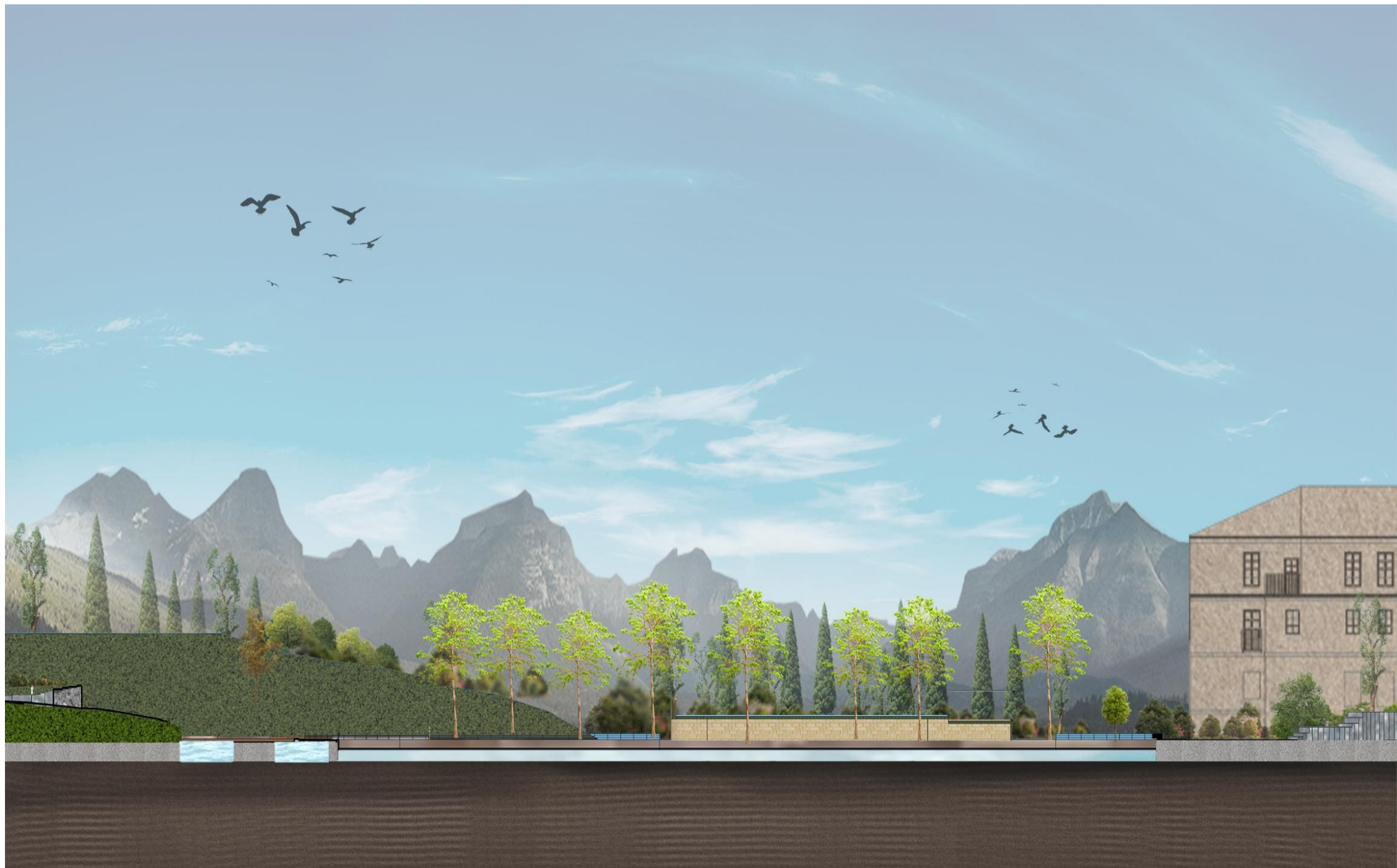
春往园  
chun wang yuan

Tutores: Sagrario Fernández  
Carlos Rodríguez

Alumno: XinXu Xiao  
制作人 辛旭霄

Este jardín está destinado a que los visitantes sientan la libertad y la vitalidad de la naturaleza, se sientan cálidos y cómodos en un ambiente natural y resalten la belleza natural, elegante y sutil. Siga el principio de asimetría, deje que el jardín brinde a las personas una sensación de tranquilidad y sencillez para relajarse, pasar por la estatua de la Virgen y experimentar la solemne y la profundidad del monasterio.

本花园意在让游者感受自然自由和活力，在自然的氛围中感受温暖和舒适，突出自然的、优雅的、含蓄的美。遵循不对称的原则，让花园给人安静的、简单的感受从而放松心情，路过圣母雕像的同时体会修道院的肃穆，深沉。



Plaza Convento, 5, 09530 Oña, Burgos

Master en Investigación e Innovación en  
Arquitectura: Intervención en el Patrimonio,  
Rehabilitación y Regeneración TRABAJO FIN DE MASTER



ESTAVA  
ESCUELA TÉCNICA SUPERIOR DE ARQUITECTURA  
UNIVERSIDAD DE VALLADOLID  
Avda. Salamanca 18 - 47014 Valladolid

春往园  
chun wang yuan

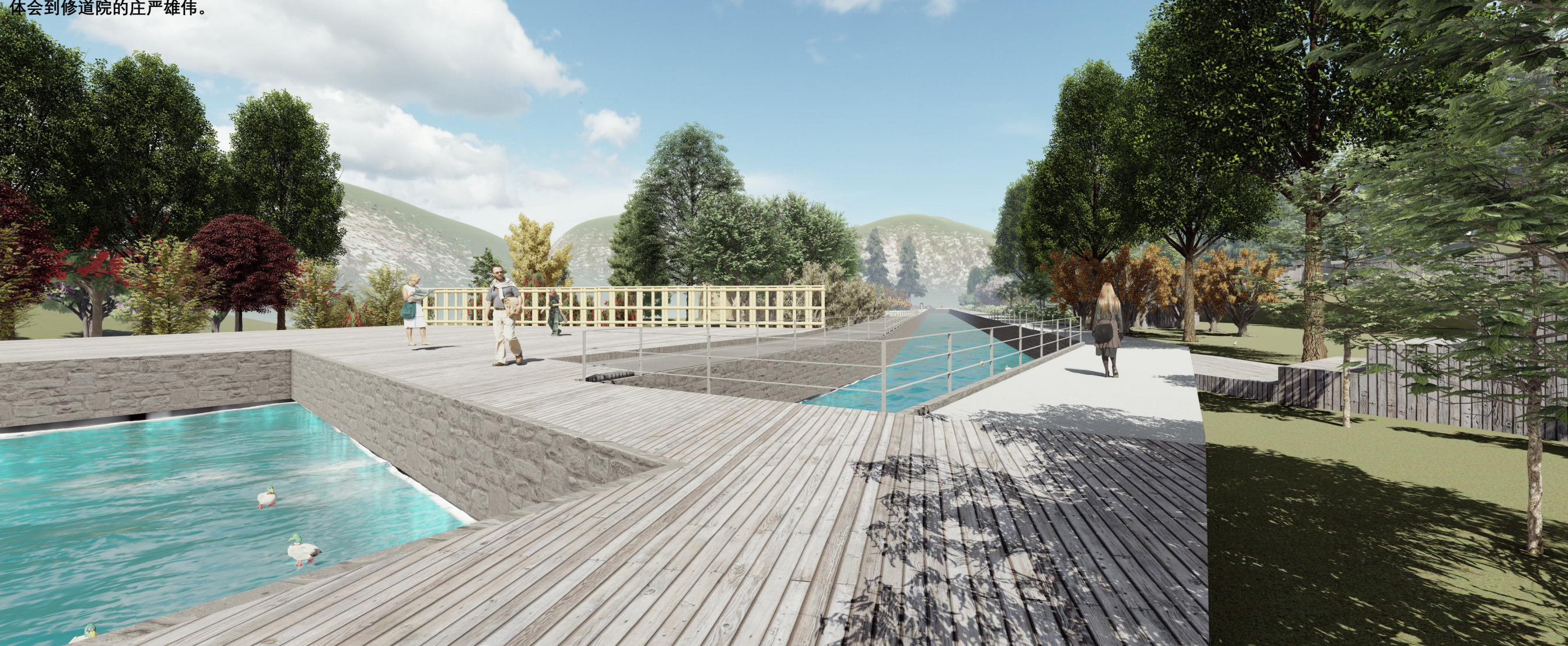
Tutores: Sagrario Fernández  
Carlos Rodríguez

Alumno: XinXu Xiao  
制作人 辛旭霄

## PLAZA DE LOS ESTANQUES

Los Ángeles Plaza encarna plenamente el regalo de la naturaleza. El agua de manantial que sale de la montaña proporciona agua para el monasterio a través del río en el jardín, al tiempo que permite a los visitantes experimentar el paisaje natural. Puede ver el monasterio y las piscifactorías a través del observatorio junto a él, aprender sobre los dones de la naturaleza y sentir el paisaje natural que se mezcla con el monasterio, así como la majestuosidad del monasterio.

洛杉矶广场充分体现自然带来的恩赐，从山上留下的泉水通过园中的河流为修道院提供水源，同时也让游者感受自然的风光。通过旁边的瞭望台可以看到修道院与鱼类养殖场，了解自然带来的恩赐，感受融入修道院中的自然风光的同时也体会到修道院的庄严雄伟。



Plaza Convento, 5, 09530 Oña, Burgos

Master en Investigación e Innovación en  
Arquitectura: Intervención en el Patrimonio,  
Rehabilitación y Regeneración TRABAJO FIN DE MASTER



ESTAVA  
ESCUELA TÉCNICA SUPERIOR DE ARQUITECTURA  
UNIVERSIDAD DE VALLDOLID  
Avda. Salamanca 18 - 47014 Valladolid

春往园  
chun wang yuan

Tutores: Sagrario Fernández  
Carlos Rodríguez

Alumno: XinXu Xiao  
制作人 辛旭霄





Plaza Convento, 5, 09530 Oña, Burgos

Master en Investigación e Innovación en  
Arquitectura: Intervención en el Patrimonio,  
Rehabilitación y Regeneración TRABAJO FIN DE MASTER



**ESTAVA**  
ESCUELA TÉCNICA SUPERIOR DE ARQUITECTURA  
UNIVERSIDAD DE VALLDOLID  
Avda. Salamanca 18 - 47014 Valladaodid

春往园  
**chun wang yuan**

Tutores: Sagrario Fernández  
Carlos Rodríguez

Alumno: XinXu Xiao  
制作人 辛旭霄



### ITINERARIO PAISAJÍSTICO

Caminar por el sendero refleja el temperamento único del bosque: profundo, introvertido, pesado y silencioso. Al mismo tiempo, también coopera con el monasterio para permitir que la gente piense mientras camina lentamente, y se relaje y se relaje mientras experimenta los sentimientos que trae la naturaleza y la humanidad. Trabajar de lunes a viernes, estrés en la vida.

在小道上游走体现森林的独特气质：深沉，内向，沉重和静穆，这同时也是与修道院相配合让有着在慢步的同时进行思考，体会自然和人文带来的感受的同时放松身心，舒缓在平日工作，生活中的压力。

Plaza Convento, 5, 09530 Oña, Burgos

Master en Investigación e Innovación en  
Arquitectura: Intervención en el Patrimonio,  
Rehabilitación y Regeneración TRABAJO FIN DE MASTER

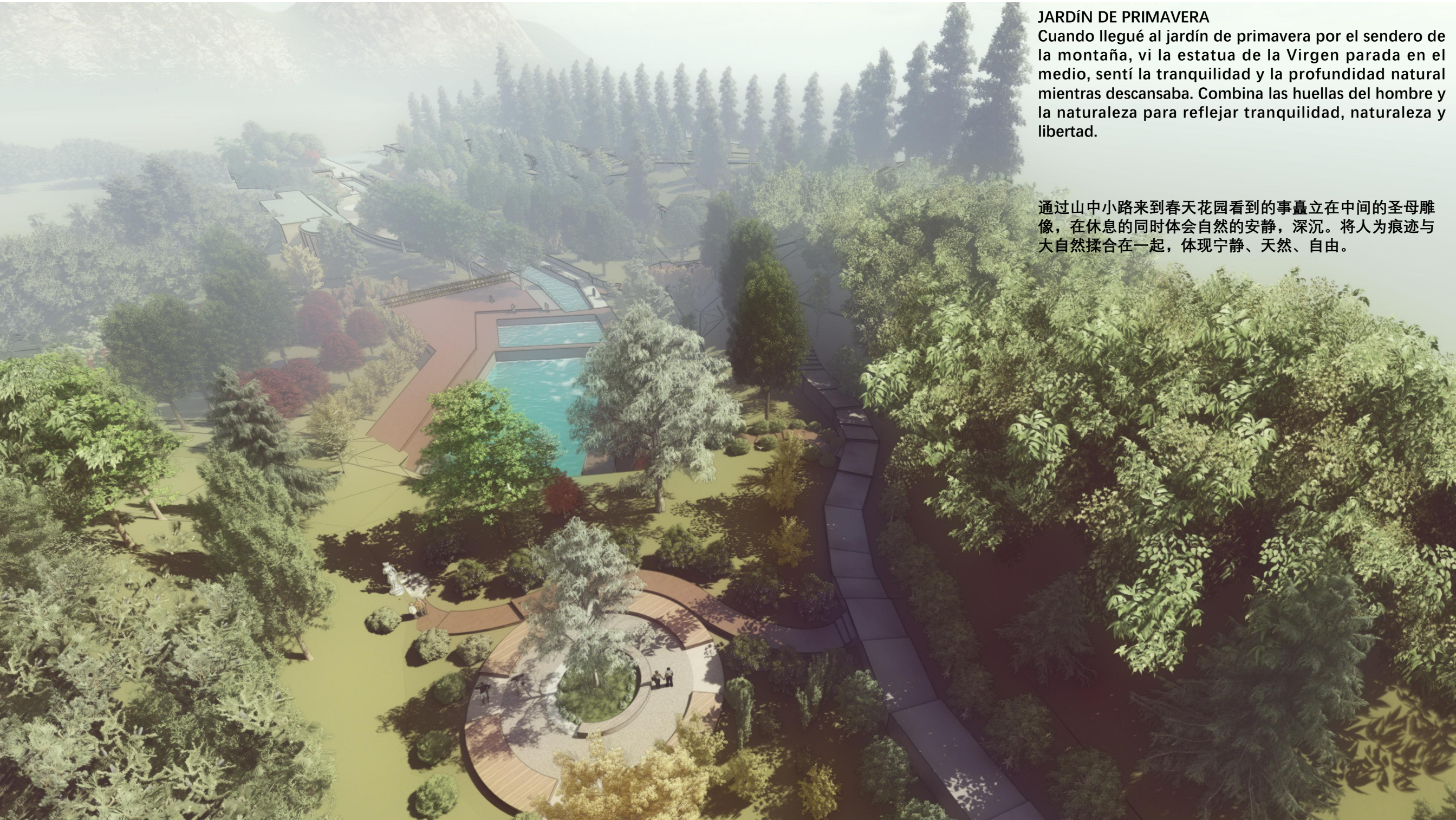


**ESTAVA**  
ESCUELA TÉCNICA SUPERIOR DE ARQUITECTURA  
UNIVERSIDAD DE VALLDOLID  
Avda. Salamanca 18 - 47014 Valladaodid

春往园  
chun wang yuan

Tutores: Sagrario Fernández  
Carlos Rodríguez

Alumno: XinXu Xiao  
制作人 辛旭霄



## JARDÍN DE PRIMAVERA

Cuando llegué al jardín de primavera por el sendero de la montaña, vi la estatua de la Virgen parada en el medio, sentí la tranquilidad y la profundidad natural mientras descansaba. Combina las huellas del hombre y la naturaleza para reflejar tranquilidad, naturaleza y libertad.

通过山中小路来到春天花园看到的事矗立在中间的圣母雕像，在休息的同时体会自然的安静，深沉。将人为痕迹与大自然揉合在一起，体现宁静、天然、自由。

Plaza Convento, 5, 09530 Oña, Burgos

Master en Investigación e Innovación en  
Arquitectura: Intervención en el Patrimonio,  
Rehabilitación y Regeneración TRABAJO FIN DE MASTER



ESTAVA  
ESCUELA TÉCNICA SUPERIOR DE ARQUITECTURA  
UNIVERSIDAD DE VALLADOLID  
Avda. Salamanca 18 - 47014 Valladolid

春往园  
chun wang yuan

Tutores: Sagrario Fernández  
Carlos Rodríguez

Alumno: XinXu Xiao  
制作人 辛旭霄



Plaza Convento, 5, 09530 Oña, Burgos

Master en Investigación e Innovación en  
Arquitectura: Intervención en el Patrimonio,  
Rehabilitación y Regeneración TRABAJO FIN DE MASTER



ESTAVA  
ESCUELA TÉCNICA SUPERIOR DE ARQUITECTURA  
UNIVERSIDAD DE VALLDOLID  
Avda. Salamanca 18 - 47014 Valladaodid

春往园  
chun wang yuan

Tutores: Sagrario Fernández  
Carlos Rodríguez

Alumno: XinXu Xiao  
制作人 辛旭霄